

# التعامل مع الأعراض المرضية وأعراض البرد لدى الأطفال

والشباب في مؤسسات ومراكز

الرعاية النهارية للأطفال

والمدارس

-إرشادات لأولياء الأمور وأطقم العمل-

## متى يتوجب على طفلك المكوث في المنزل؟

حينما تظهر عليه أحد الأعراض التالية  
(من المقرر أن تكون جميع الأعراض حادة / أعراض / الأمراض المزمنة ليس لها صلة بهذا الأمر):

حمى تبدأ من 38,0 درجة مئوية  
يُرجى قياس درجة الحرارة بصحة

سعال جاف  
(ليس نتيجة إصابة  
بمرض مزمن مثل الربو)

اضطرابات في حاسة التذوق أو الشم  
(ليس عرضاً مصاحباً لسيلان الأنف)

سيلان الأنف دون ظهور أعراض مرضية أخرى  
وكذلك السعال الخفيف أو العرضي أو احتقان الحلق، ليست أسباب استعادة



نعم

هل يحتاج طفلك إلى طبيب؟  
إذا كانت الإجابة بنعم، يُرجى التواصل هاتفياً مع طبيب الرعاية الأولية أو طبيب الأطفال والشباب.

نعم

الطبيب هو من يقرر إجراء اختبار الكشف عن الإصابة بفيروس كورونا  
يُرجى مراعاة أنه لا يجوز أن يذهب الطفل إلى مؤسسة الرعاية النهارية بداية من أخذ عينة الاختبار وحتى إلى ظهور النتيجة.



نعم

يمكنك طفلك في المنزل  
سلبية

نتيجة الاختبار ...  
إيجابية

مر على الطفل يوم واحد دون ظهور أعراض الحمى عليه  
وصحة جيدة بشكل عام  
معلومات إرشادية للوالدين: كان من الممكن أن يذهب طفلي بالأمس إلى مؤسسة أو مركز الرعاية النهارية أو المدرسة بناءً على حالته، وبالتالي يمكن أن يعود اليوم مرة أخرى.

يجوز للأشخاص الأصحاء الذين لا يخضعون لوجوب الحجر الصحي بناءً على تعليمات من مديرية الصحة أن يذهبوا إلى مؤسسة أو مركز الرعاية النهارية أو المدرسة دون أية قيود.

بعد فترة لا تقل عن 48 ساعة دون ظهور أية أعراض وبعد فترة لا تقل 10 أيام من بدء ظهور الأعراض  
يُرجى الامتثال لتعليمات ولوائح مديريةية الصحة باستمرار.



نعم

نعم

يستطيع الطفل العودة إلى مؤسسة الرعاية النهارية التابع لها مجدداً.  
ليست هناك حاجة إلى تقديم شهادة طبية.



Baden-Württemberg  
MINISTERIUM FÜR SOZIALES UND INTEGRATION

2020/ الوابانية أو المعرفة العلمية الجديدة للوباء.  
Wir halten ZUSAMMEN.  
نحن نبقى معاً.

## التعامل مع الأعراض المرضية وأعراض البرد لدى الأطفال

### والشباب في مؤسسات ومراكز

#### الرعاية النهارية للأطفال

#### والمدارس

-إرشادات لأولياء الأمور وأطقم العمل-

إن جائحة كورونا تضعنا جميعًا أمام صعوبات وتحديات جديدة. فبعد انتهاء فترة الإغلاق الكامل للأنشطة الحياتية ما زلنا حائزين في كيفية فتح مؤسسات ومراكز الرعاية النهارية والمدارس لحماية جميع المعنيين، وتطبيق حق الأطفال والشباب في التعليم وتحقيق الرفاهية لهم في الوقت نفسه.

في حالة ظهور أعراض مرضية واضحة عليهم. ويقدّر الوالدان الحالة المرضية لطفلهما بصفة عامة. فإذا أحضر الطفل إلى مؤسسة الرعاية النهارية وكان المرض واضحًا عليه أو إذا مرض أثناء مشاركته في الأنشطة الخاصة بمؤسسة أو مركز الرعاية النهارية أو المدرسة، قد تأمر المؤسسة المعنية عندئذٍ أولياء أمور الطفل بالقدوم إلى المؤسسة لأخذ الطفل.

وكما كان الحال ساريًا قبل ظهور جائحة كورونا، لا يجوز إحضار الأطفال إلى مؤسسة أو مركز الرعاية النهارية للأطفال أو المدرسة

#### الإجراءات المتبعة في حالة ظهور أعراض

في حالة ظهور أي من الأعراض الشائعة التالية لفيروس كورونا على الأطفال أو الشباب يُستبعد المصاب من المشاركة في الأنشطة الخاصة بالمؤسسة ويُحظر من دخولها:

« حمى (تبدأ من 38,0 درجة مئوية) لأولياء الأمور: يرجى التأكد من قياس درجة الحرارة بشكل صحيح وذلك اعتمادًا على الطريقة والجهاز الذي تستخدمه لقياس درجة الحرارة.

« سعال جاف؛ أي دون بلغم وليس نتيجة لإصابة بمرض مزمن مثل الربو.

السعال الخفيف أو العرضي أو احتقان الحلق بصورة عرضية ليست أسباب تؤدي إلى استبعاد الطفل بصورة تلقائية.

« اضطرابات في حاسة التذوق أو الشم (ليس عرضًا مصاحبًا لسيلان الأنف)

من المقرر أن تكون جميع الأعراض حادة / أعراض الأمراض المزمنة المعروفة ليس لها صلة بهذا الأمر.

سيلان الأنف دون ظهور أعراض مرضية أخرى لا يمثل سببًا صريحًا لاستبعاد الطفل.

والدا الطفل هم من يقرران بناءً على الحالة الصحية لطفلهما- ضرورة التواصل هاتفياً مع طبيب الرعاية الأولية أو طبيب الأطفال والشباب.

#### الإجراءات المتبعة في حالة السماح للطفل بالعودة إلى المشاركة في الأنشطة الخاصة بمؤسسة أو مركز الرعاية النهارية أو المدرسة

يجب في حالة عدم التواصل مع الطبيب- أن يمر على الطفل أو الشاب فترة لا تقل عن يوم واحد دون حمى، وتكون حالته الصحية جيدة بصفة عامة حتى يتسنى له العودة إلى مؤسسة الرعاية النهارية أو المدرسة مرة أخرى. وفي هذا السياق برهنت القاعدة التالية على فائدتها وأهميتها للوالدين: "كان من الممكن أن يذهب طفلي اليوم إلى مؤسسة أو مركز الرعاية النهارية أو المدرسة بناءً على حالته، وبالتالي يمكن أن يعود غدًا مرة أخرى."

في حالة خضوع الوالدان للاستشارة الطبية فإن الطبيب المعالج هو من يقرر عندئذٍ ما إذا كان اختبار الكشف عن فيروس كورونا ضروريًا أم لا.

في حالة عدم إجراء الاختبار، تنطبق عندئذٍ الاشتراطات المذكورة أعلاه (مرور يوم واحد على الأقل دون حمى والتمتع بحالة صحية جيدة بصفة عامة) حتى يتسنى للطفل العودة للمؤسسة مرة أخرى أو لتنفيذ التعليمات الصادرة عن الطبيب المعالج.

أما إذا أُجري الاختبار يمكث الطفل أو الشاب عندئذٍ في المنزل إلى أن تظهر النتيجة.

إذا كانت نتيجة الاختبار سلبية، تنطبق عندئذٍ الاشتراطات المذكورة أعلاه: مرور يوم واحد على الأقل دون حمى والتمتع بحالة صحية جيدة بصفة عامة حتى يتسنى للطفل العودة للمؤسسة مرة أخرى أو لتنفيذ التعليمات الصادرة عن الطبيب المعالج.

أما إذا كانت نتيجة الاختبار إيجابية، فيجب تنفيذ الآتي: يجب أن تمر على الطفل أو الشاب المصاب فترة لا تقل عن 48 ساعة دون أية أعراض ويجوز العودة إلى مؤسسة أو مركز الرعاية النهارية للأطفال أو المدرسة بعد انقضاء فترة لا تقل عن 10 أيام من بداية ظهور الأعراض.

القاعدة العامة هي: ليست هناك ضرورة لأن تكون نتيجة اختبار فيروس كورونا سلبية أو تقديم شهادة طبية للسماح للطفل بالعودة إلى المركز أو المؤسسة مرة أخرى. أما إذا كانت مؤسسة أو مركز الرعاية النهارية أو المدرسة ترى أن ذلك ضروريًا في حالة الشك، فيمكنها عندئذٍ طلب الحصول على إفادة طبية مكتوبة يقدمها الوالدان وتفيد بأنه يجوز للطفل المشاركة مرة أخرى في الحياة اليومية للمؤسسة أو المدرسة. وعادةً ما يكفي أن يتقدم أحد أولياء أمور الطفل بهذه الإفادة الطبية المكتوبة. ومن ثم يمكن استخدام النموذج المرفق لهذه الإفادة.

#### إرشادات أخرى

يجوز للأشخاص الأصحاء الذين لا يخضعون لوجوب الحجر الصحي بناءً على تعليمات من مديرية الصحة أن يذهبوا إلى مؤسسة أو مركز الرعاية النهارية أو المدرسة دون أية قيود.

قد يلزم تعديل اللوائح في أي وقت حسب الحالة الوبائية أو المعرفة العلمية الجديدة للوباء. حيث إنها تمثل الوضع القائم في بادن فورتمبيرغ بتاريخ 30 يوليو 2020.

يجب أن تكون التعليمات واللوائح الخاصة بمديرية الصحة ذات أولوية ويجب مراعاتها.

